

Always there to help you

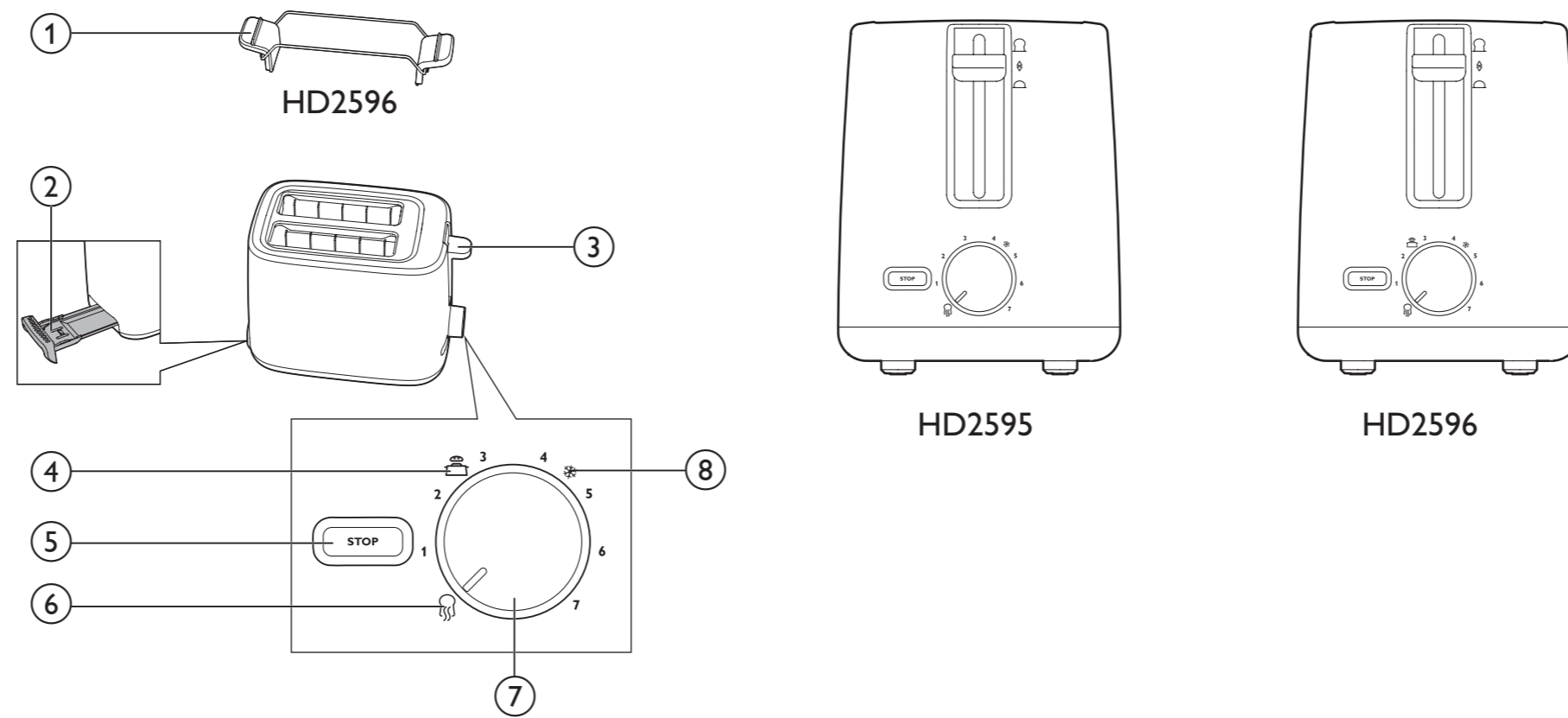
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips



EN	User manual	NL	Gebruiksaanwijzing
DA	Brugervejledning	NO	Brukerhåndbok
DE	Benutzerhandbuch	PT	Manual do utilizador
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	SV	Användarhandbok
ES	Manual del usuario	TR	Kullanım kılavuzu
FI	Käyttöopas	AR	دليل المستخدم
FR	Mode d'emploi	FA	راهنمای کاربر
IT	Manuale utente		

PHILIPS



English

- 1 Warming rack (HD2596 only)
- 2 Crumb tray
- 3 Toasting lever
- 4 Bun Warming function (HD2596 only)
- 5 STOP button
- 6 Reheat function
- 7 Browning control
- 8 Defrost function

Dansk

- 1 Bollerist (kun HD2596)
- 2 Krummebakke
- 3 Glidehåndtag
- 4 Opvarmning af boller (kun HD2596)
- 5 STOP-knap
- 6 Genopvarmningsfunktion
- 7 Risteindstilling
- 8 Optøningsfunktion

Deutsch

- 1 Brötchenaufsatz (nur HD2596)
- 2 Krümelschublade
- 3 Schiebeschalter
- 4 Brötchenaufwärmfunktion (nur HD2596)
- 5 Stoppaste
- 6 Aufwärmfunktion
- 7 Röstgradkontrolle
- 8 Auftaufunktion

Ελληνικά

- 1 Σχάρα ζεστάματος (μόνο για το μοντέλο HD2596)
- 2 Δίσκος για ψίχουλα
- 3 Μοχλός φρυγανίσματος
- 4 Λειτουργία ζεστάματος για ψίμακια (μόνο για το μοντέλο HD2596)
- 5 Κουμπί STOP (διακοπής λειτουργίας)
- 6 Λειτουργία αναθέρμανσης
- 7 Διακοπής ρύθμισης ροδίσματος
- 8 Λειτουργία ζεπαγώματος

Español

- 1 Rejilla calentabollos (sólo modelo HD2596)
- 2 Bandeja recogemigas
- 3 Palanca de tostado
- 4 Función de calentamiento de bollos (sólo modelo HD2596)
- 5 Botón STOP
- 6 Función de recalentar
- 7 Control de tostado
- 8 Función de descongelar

Suomi

- 1 Lämmitysteline (vain mallissa HD2596)
- 2 Murutarjotin
- 3 Vipurukytkin
- 4 Sämpylöiden lämmitystoiminto (vain mallissa HD2596)
- 5 STOP-painike
- 6 Uudelleenlämmitystoiminto
- 7 Paahatoasteen säätö
- 8 Pakastetun leivän paahoto

Français

- 1 Grille de réchauffage (HD2596 uniquement)
- 2 Ramasse-miettes
- 3 Manette de brunissage
- 4 Fonction de réchauffage de petits pains (HD2596 uniquement)
- 5 Bouton d'arrêt
- 6 Fonction de réchauffage
- 7 Réglage du brunissage
- 8 Fonction de décongélation

Italiano

- 1 Griglia scaldabriosche (solo per il modello HD2596)
- 2 Vassoio raccoglibriciole
- 3 Leva del tostapane
- 4 Funzione di riscaldamento panini (solo per il modello HD2596)
- 5 Pulsante STOP
- 6 Funzione di riscaldamento
- 7 Controllo doratura
- 8 Funzione di scongelamento

Nederlands

- 1 Opwarmrek (alleen HD2596)
- 2 Kruimellade
- 3 Roosterknop
- 4 Opwarmfunctie (alleen HD2596)
- 5 STOP-knop
- 6 Heropwarmfunctie
- 7 Bruiningsknop
- 8 Ontdooifunctie

Norsk

- 1 Varmerist (kun HD2596)
- 2 Smulebrett
- 3 Løfrehendel
- 4 Varmefunksjon for boller (kun HD2596)
- 5 STOPP-knapp
- 6 Gjenopppvarmningsfunksjon
- 7 Bruningsbryter
- 8 Tinefunksjon

Português

- 1 Grelha de aquecimento (apenas na HD2596)
- 2 Tabuleiro das migalhas
- 3 Manipulo
- 4 Função de aquecimento de pão (apenas na HD2596)
- 5 Botão STOP
- 6 Função de reaquecimento
- 7 Controllo de torragem
- 8 Função de descongelação

Svenska

- 1 Uppvärmningsställ (endast HD2596)
- 2 Smulbricka
- 3 Rostningsspak
- 4 Uppvärmningsfunktion (endast HD2596)
- 5 Stoppknapp
- 6 Återuppvärmningsfunktion
- 7 Rostningsreglage
- 8 Uppptiningsfunktion

Türkçe

- 1 Isıtıcı raf (sadece HD2596 modelinde)
- 2 Kırıntı tepsi
- 3 Kızartma kolu
- 4 Poğaçça Isıtma işlevi (sadece HD2596 modelinde)
- 5 DURDURMA düğmesi
- 6 Tekrar ısıtma işlevi
- 7 Kızartma ayarı
- 8 Buz çözme fonksiyonu

العربية

- 1 رف التسخين (HD2596 فقط)
- 2 صينية الفتات
- 3 رافعة خبز الحبز
- 4 وظيفة تسخين لفائف الحبز (فقط HD2596)
- 5 زر إيقاف التشغيل
- 6 وظيفة إعادة التسخين
- 7 التحكم في درجة التحميص
- 8 وظيفة إزالة الجليد



English

Before first use

Put the toaster in a properly ventilated room and select the highest browning setting. Let the toaster complete a few toasting cycles without bread in it. This burns off any dust and prevents unpleasant smells.

Dansk

Før apparatet tages i brug

Placer brødristeren i et rum med ordentlig udluftning, og vælg den højeste bruningsindstilling. Lad brødristeren gennemføre et par ristninger uden brød. Derved afbrændes eventuelle støvpartikler, som kan give en ubehagelig lugt.

Deutsch

Vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie den Toaster in ein ausreichend belüftetes Zimmer, und wählen Sie die höchste Röststufe aus. Lassen Sie den Toaster einige Toastvorgänge ohne Brot durchführen. Dadurch verbrennt Staub, und es werden unangenehme Gerüche verhindert.

Ελληνικά

Πριν την πρώτη χρήση

Τοποθετήστε τη φρυγανιέρα σε χώρο με καλό εξαερισμό και επιλέξτε την υψηλότερη ρύθμιση ροδίσματος. Αφήστε τη φρυγανιέρα να ολοκληρώσει

Mettere il tostapane in una stanza correttamente ventilata e scegliere l'impostazione di doratura più alta. Lasciare che il tostapane completi alcuni cicli di tostatura senza inserire il pane. Questo consente di bruciare eventuali residui di polvere e di evitare che si creino odori sgradevoli.

Nederlands

Voor het eerste gebruik

Zet de broodrooster in een goed geventileerde kamer en kies de hoogste bruiningsstand. Laat de broodrooster enkele roostercycli zonder brood uitvoeren. Dit brandt stof weg en voorkomt onaangename geuren.

Norsk

Før første gangs bruk

Sett brødristeren i et godt ventilert rom, og velg den høyeste bruningsinnstillingen. La brødristeren fullføre noen ristesykluser uten brød i. Dette brenner opp alt støvet og hindrer at ubehagelige lukter oppstår.

Português

Antes da primeira utilização

Coloque a torradeira num espaço devidamente ventilado e selecione o grau de torragem mais alto. Deixe a torradeira completar alguns ciclos de torragem sem pão. Isto elimina eventuais acumulações de pó e evita cheiros desagradáveis.

μερικούς κύκλους φρυγανίσματος χωρίς φέτες ψωμιού. Με αυτόν τον τρόπο, η σκόνη που μπορεί να έχει απομείνει καίγεται και δεν δημιουργούνται δυσάρεστες οσμές.

Español

Antes de utilizarla por primera vez

Coloque el tostador en una habitación con la ventilación adecuada y seleccione la máxima intensidad de tostado. Deje que el tostador realice algunos ciclos de tostado sin pan. De esta forma se quema el polvo y se evitan olores desagradables.

Suomi

Käyttöönotto

Sijoita leivänpaahdin hyvin ilmastoituun tilaan ja valitse korkein paahtoasetus. Käytä laitetta muutama kerta ilman leipävipaleita. Siten pöly palaa pois eikä epämiellyttävää hajua pääse syntymään.

Français

Avant la première utilisation

Placez le grille-pain dans une pièce bien aérée et sélectionnez le niveau de brunissage maximal. Faites fonctionner plusieurs fois le grille-pain sans pain. Ce procédé permet de brûler les particules de poussière et empêche le dégagement d'une odeur désagréable.

Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Svenska

Före första användningen

Ställ brödrosten i ett rum med ordentlig ventilering och välj den högsta rostningsinställningen. Låt brödrosten rosta några gånger utan brödsivkor. På så sätt bräns eventuellt damm bort så att inte otreilig lukt uppstår.

Türkçe

İlk kullanımdan önce

Ekmeğin kızartma makinesini uygun şekilde havalandırılmış bir odaya yerleştirin ve en yüksek kızartma ayarını seçin. Ekmeğin kızartma makinesini içine ekmeğin olmadan birkaç kızartma çevrimini tamamlamaya bırakın. Bu işlem cihazın içinde bulunabilecek tüm tozları yakar ve rahatsız edici kokuları önler.

العربية

قبل الاستخدام للمرة الأولى

ضع مجسمعة الحبز في غرفة ذات تهوية مناسبة ومدد إعداد التحميص الأعلى. أترك مجسمعة الحبز تحرق بعض دورات تحميص قبل أن تضع الحبز فيها. فذلك يزيل أي أثر للغبار ويحول مود تشكل رائحة كريهة.

فارسی

قبل از اولین استفاده

توستر را در اتاق با تهویه مناسب قرار دهید و بالاترین تنظیم برشته کردن را انتخاب کنید. اجازه دهید توستر چند بار توست کردن را بدون وجود نان انجام دهد. با این کار هر گونه گرد و خاک از بین رفته و از ایجاد بوهای نامطبوع جلوگیری می شود.

